

Келер Роман Романович

**Правда по одному общественному
вопросу. Об импорте
медикаментов из-за границы**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
Р69

Р69 **Роман Романович К.**
Правда по одному общественному вопросу. Об импорте медикаментов из-за границы /
Келер Роман Романович – М.: Книга по Требованию, 2023. – 88 с.

ISBN 978-5-519-88816-5

ISBN 978-5-519-88816-5

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2023
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг — не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель — вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания — решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

щей стоять на стражѣ общественныхъ интересовъ, не вѣрять въ возможность говорить объ общественномъ дѣлѣ, не примѣшивая къ нему личныхъ интересовъ. Тѣмъ хуже для него. Что же касается моего Товарищества, то всякому, кто знакомъ съ его торгово-промышленною дѣятельностью, извѣстно, что хотя торговля медикаментами по своей значительности и играетъ извѣстную роль въ общихъ оборотахъ товарищества, но она, все-таки, не имѣла никогда первенствующаго въ нихъ значенія; послѣднее принадлежитъ производству на трехъ фабрикахъ Товарищества и торговлѣ спеціальными продуктами, имѣющими постоянный и очень широкій спросъ въ повседневной жизни каждаго человѣка и каждаго отдѣльнаго хозяйства. Медикаменты требуются только для человѣка въ состояніи нездоровья; главные же предметы торговли моего Товарищества рассчитаны на удовлетвореніе существенныхъ потребностей человѣка въ здоровомъ состояніи и потому, конечно, требуются въ несравненно большей степени. Покупателями ихъ являются не земства, а масса, приобретающая ихъ не на общественныя, а на свои собственные деньги и въ общемъ безспорно умѣющая опредѣлять и оцѣнивать, гдѣ и кто въ наилучшей мѣрѣ удовлетворяетъ ея интересамъ. Каждый покупатель, удовлетворенный въ своихъ требованіяхъ, является дѣятельнымъ распространителемъ извѣстности Товарищества и въ концѣ концовъ предметы его торговли распространяются по всему широкому пространству Россіи въ громадныхъ количествахъ, имѣются во всякой лавочкѣ и въ общей сложности обороты съ ними далеко превышаютъ торговлю медикаментами.

Помимо этого, я могу документально доказать, что и спеціальная торговля медикаментами у русскихъ дрогистовъ, не смотря на возникшую конкуренцію иностранныхъ, постоянно увеличивается въ своихъ размѣрахъ. Такъ, по отчетамъ Русскаго Общества Торговли Аптекарскими Товарами въ С.-Петербургѣ оказывается, что обороты Общества со времени возникновенія искусственно

созданной иностранной конкуренціи не только не сократились, но, напротивъ, продолжали возрастать въ слѣдующей прогрессіи:

Въ 1894—5 году . . .	2.845.653 р.
» 1895—6 » . . .	3.342.928 »
» 1896—7 » . . .	4.003.793 »

Соотвѣтственно увеличенію оборотовъ увеличивается, конечно, и чистая прибыль отъ предпріятія.

На ряду съ этимъ можно еще указать на постоянное появленіе новыхъ аптекарскихъ магазиновъ, и, конечно, ни одинъ русскій человѣкъ не станетъ сочувствовать какому либо стараніямъ нанести вредъ интересамъ такъ прекрасно развивающагося дѣла, какъ это дѣлаютъ нѣкоторые органы нашей печати.

Итакъ, не личные интересы, не борьба «на жизнь или смерть», какъ выразился однажды «Врачъ», побуждаютъ меня отвлекаться отъ своихъ прямыхъ спеціальныхъ и очень сложныхъ занятій, тратить очень дорогое для меня время, чтобы принять участіе въ уясненіи общественнаго вопроса, а желаніе добиться истины и то невольное чувство негодованія, которое охватываетъ человѣка, когда онъ видитъ, какъ нагло попирается правда и какъ беззастѣнчиво вводятся въ заблужденіе общественные дѣятели, которымъ ввѣрены общественные интересы и распоряженіе общественными деньгами.

II.

Это вступленіе я счелъ необходимымъ сдѣлать, чтобы въ читателяхъ не оставалось сомнѣнія относительно истинныхъ мотивовъ, заставившихъ меня взяться за перо. Тѣмъ не менѣе послѣ перваго изданія этой брошюры мнѣ приходилось слышать, что хотя все описанное мною и про-

изводитъ нестразимое впечатлѣніе, какъ обоснованное исключительно на фактахъ; но что я все-таки, напрасно будто бы, стараюсь увѣрить читателей въ томъ, что не имѣю въ виду своихъ личныхъ интересовъ. Пусть, однако, эти неисправимые скептики остаются при своемъ взглядѣ; тѣмъ лучше и для меня и для дѣла, на защиту котораго я выступаю, если я дѣйствительно съумѣлъ поставить свое собственное дѣло такъ, что интересы его вполне совпадаютъ съ интересами общественными. Затѣмъ я перехожу къ дѣлу по существу.

Очень интересно прослѣдить, какимъ образомъ возникъ самый вопросъ о такъ называемой выпискѣ медикаментовъ «прямо изъ-за границы».

Съ начала 1892 года сперва журналъ «Врачъ», а за нимъ и многіе другіе органы періодической печати стали помѣщать на своихъ столбцахъ сообщенія гг. земскихъ врачей изъ различныхъ мѣстностей Россіи о чрезвычайной, будто бы, выгоды для земствъ выписки лѣкарствъ изъ-за границы. При этомъ рѣзко бросались въ глаза нижеслѣдующія обстоятельства:

1) одновременное появленіе этихъ сообщеній изъ самыхъ разнообразныхъ угловъ Россіи, словно нѣкоторые изъ почтеннаго сословія гг. земскихъ врачей разомъ и въ разныхъ мѣстностяхъ одновременно прозрѣли насчетъ наилучшаго способа пріобрѣтенія земствами медикаментовъ; 2) неизмѣнное указаніе во всѣхъ сообщеніяхъ исключительно на одну и ту же иностранную фирму Мерка въ Дармштадтѣ; 3) то обстоятельство, что всѣ подобныя сообщенія исходили исключительно отъ лицъ, совершенно неопытныхъ въ дѣлѣ выписки аптекарскихъ товаровъ изъ первоисточниковъ и которыя при томъ тратили на медикаменты не свои собственные, а общественныя деньги, и 4) систематическое обѣганіе при веденіи новой для земства операціи заграничной выписки мало-мальски понимающихъ дѣло лицъ, которыя могли бы не только сдѣлать правильные выводы относительно состоявшихся опытовъ выписки, но съумѣли

бы даже впередъ опредѣлить съ достаточною точностью выгодность или невыгодность таковой выписки и такимъ образомъ удержать многихъ отъ непроизводительной затраты времени, труда и денегъ.

Если бы всѣ эти рекламныя сообщенія корреспондентовъ разныхъ органовъ періодической печати были исключительно дѣломъ рукъ агентовъ и комиссіонеровъ фирмы Мерка, то всякому оставалось бы только согласиться, что агенты и комиссіонеры добросовѣстно исполняютъ свои обязанности, за которыя они получаютъ отъ фирмы извѣстную мзду. Понятна также и ретивость нѣкоторыхъ фармацевтовъ въ защитѣ выгоды иностранной выписки, такъ какъ вмѣстѣ съ нею земствамъ пришлось устраивать склады медикаментовъ, при которыхъ, какъ оказывается, въ нѣкоторыхъ земствахъ примостились на приличныхъ окладахъ даже аптекарскіе помощники прямо изъ мальчиковъ-учениковъ, которымъ въ хорошо устроенныхъ аптекарскихъ магазинахъ довѣряли бы, пожалуй, не болѣе какъ полосканіе стклянокъ, но которые теперь играютъ въ земствахъ въ нѣкоторомъ смыслѣ «роль», такъ какъ мнѣнія ихъ, при полномъ отсутствіи какой-либо подготовки и пониманія, выдаются все-таки за «компетентныя». Но при чемъ тутъ, въ этомъ прославленіи иностранныхъ фирмъ, врачи? Это кажется очень загадочнымъ, и я вполне убѣжденъ, что въ большинствѣ случаевъ главную роль здѣсь играетъ печальное недоразумѣніе. Большинство врачей бродитъ въ потемкахъ; они искренно, добросовѣстно убѣждены въ преимуществахъ заграничной выписки; подчиняясь въ этомъ отношеніи общему въ Россіи пристрастію ко всему иностранному и не давая себѣ труда какъ слѣдуетъ провѣрить основательность своихъ взглядовъ на такіе, напр., предметы, какъ нижеуказанная выписка, будто бы, «изъ первыхъ рукъ».

Съ подобными печальными недоразумѣніями мы встречаемся въ вопросѣ о заграничной выпискѣ на каждомъ шагу. Начать съ того, что самое выраженіе «заграничная выписка изъ первыхъ рукъ» ни что иное, какъ миражъ. Для

цѣлей врачеванія, кромѣ лѣкарственныхъ препаратовъ, требуются еще въ гораздо большемъ количествѣ разнообразныя продукты, частью въ сыромъ, частью въ обработанномъ видѣ. Всѣ эти продукты иностранныя дрогисты, точно также, какъ и крупныя русскіе, получаютъ изъ всѣхъ странъ свѣта, изъ мѣстъ ихъ произрастанія и добычи и потому эти иностранныя дрогисты наравнѣ съ ихъ русскими собратами являются не болѣе и не менѣе, какъ перепродавцами, предлагающими русскимъ покупателямъ тотъ самый товаръ, какой предлагаютъ и крупныя русскіе дрогисты на одинаковыхъ условіяхъ удержанія въ свою пользу извѣстныхъ прибылей. Стало быть, о покупкѣ «изъ первыхъ рукъ» тутъ не можетъ быть и рѣчи. Что же касается собственно фирмы Меркъ, то хотя сторонники ея и повторяютъ постоянно одно и то же заявленіе, что выписка отъ Мерка есть выписка «изъ первыхъ рукъ» («Врачъ», № 2 1898 года), но это заявленіе есть прямая насмѣшка надъ несвѣдущими въ дѣлѣ, такъ какъ *de facto* эта фирма, какъ извѣстно всѣмъ специалистамъ, вырабатываетъ сама, на ряду со многими другими, лишь незначительное число изъ тысячъ потребныхъ въ медицинѣ химическихъ препаратовъ; всѣ же другіе матеріалы и множество изъ самыхъ главныхъ химическихъ препаратовъ она, какъ и остальные дрогисты, только лишь перепродаетъ.

III.

Перехожу теперь къ первому изъ мотивовъ, выставляемыхъ дилеттантами заграничной выписки,—къ увѣреніямъ ихъ, будто при такой выпискѣ медикаменты обходятся дешевле, вслѣдствіе чего и достигается земствами экономія; при чемъ прежде всего нахожу не лишнимъ резюмировать вкратцѣ все то, что уже было сказано мною по этому поводу въ статьяхъ, напечатанныхъ въ №№ 9, 33 и 50

журнала «Врачъ» за прошлый годъ (См. приложение I), правдивость и доказательность которыхъ пока никто еще не могъ опровергнуть.

Въ первой изъ нихъ, въ № 9, предметомъ моего уясненія были два изъ множества появившихся въ то время въ газетахъ сообщеній о чрезвычайной, будто бы выгоды для земствъ выписки медикаментовъ «прямо изъ-за границы», а именно: сообщеніе безыменнаго корреспондента «Биржевыхъ Вѣдомостей» о выпискѣ медикаментовъ Сосницкимъ (Черниговской губ.) уѣзднымъ земствомъ и сообщеніе о такой же выпискѣ старшаго врача Кинешемской земской больницы д-ра Яблокова. Автору перваго изъ этихъ сообщеній я доказалъ всю ошибочность приведенныхъ имъ расчетовъ, а чтобы мои доказательства были наглядно понятны и для неспеціалистовъ, я предлагалъ автору случай оказать земству, объ интересахъ котораго онъ выразилъ такую заботливость, большую услугу и большую выгоду. Сперва на страницахъ «Новаго Времени», а затѣмъ и на страницахъ «Врача» я предлагалъ ему доставить мнѣ до трехъ тысячъ, напримѣръ, пудовъ борной кислоты и до двухъ тысячъ пудовъ виннокаменной по указаннымъ имъ въ своемъ сообщеніи цѣнамъ за наличный расчетъ, обязываясь за это снабдить весь Сосницкій уѣздъ лѣкарствами безвозмездно на цѣлый годъ. Безыменный корреспондентъ, увѣрявшій, что при выпискѣ изъ-за границы Сосницкое земство получило товаръ по этимъ именно цѣнамъ, не воспользовался моимъ предложеніемъ и тѣмъ краснорѣчиво доказалъ, что заявленные имъ цѣны, на которыхъ онъ построилъ всѣ свои выводы, вымыслены, а самыя выводы, поэтому, совершенно неправильны.

Что же касается д-ра Яблокова, то я уличилъ его въ подтасовкѣ фактовъ, а именно — въ явно умышленномъ сопоставленіи цѣнъ по счетамъ Мерка въ Дармштадтѣ 1896-го года съ цѣнами преисъ-куранта моего Товарищества, но не на тотъ же 1896 годъ, а на 1895 годъ (!), а также въ умолчаніи о томъ важномъ обстоятельстве,

что цѣны Товариществомъ были назначены съ доставкой въ Кинешму (см. стр. 40).

Въ № 33 «Врача» я, основываясь на непреложныхъ документахъ и неоспоримыхъ цифрахъ, доказалъ, что выведенная тѣмъ же д-ромъ Яблоковымъ при помощи вышеуказанныхъ приѣмовъ экономія для земства при выпискѣ медикаментовъ изъ-за границы въ 25,5% есть ни что иное, какъ ловкая подтасовка, въ данномъ случаѣ особенно вредная, въ виду того, что онъ вводитъ земство въ весьма печальное заблужденіе (см. стр. 41).

Наконецъ, въ № 50 «Врача» я разоблачилъ такую же неправду сообщенія члена Дмитріевской уѣздной земской управы г. Венгенгейма и врача Покровскаго о томъ, будто бы Дмитріевское земство получило при выпискѣ медикаментовъ изъ-за границы 16,3% экономіи сравнительно съ тѣмъ, что оно должно было бы заплатить, если бы получило тѣ же медикаменты отъ русскихъ дрогистовъ, въ частности отъ моего Товарищества, «выписка отъ котораго» (какъ они указываютъ) «наиболѣе распространена между земствами» («Врачъ», № 20, 1897 г.). На основаніи тѣхъ же неопровержимыхъ, непреложныхъ документовъ и цифръ я доказалъ, что земство не только не сдѣлало никакой экономіи, но, напротивъ, уплатило Мерку больше, чѣмъ могло бы уплатить за тѣ же медикаменты при полученіи ихъ, напримѣръ, отъ моего Товарищества на одинаковыхъ условіяхъ покупки (см. стр. 51 и 52).

Итакъ, во всѣхъ трехъ вышеприведенныхъ сообщеніяхъ о заграничной выпискѣ медикаментовъ особенно выступаетъ впередъ то обстоятельство, что авторамъ ихъ, очевидно, приходилось для полученія желательныхъ имъ выводовъ прибѣгать къ такимъ приѣмамъ, въ которыхъ правое дѣло никогда не нуждается. Такіе приѣмы неумѣстны вообще, а тѣмъ болѣе для лицъ, имѣющихъ честь принадлежать къ почтенному, пользующемуся столь лестнымъ довѣріемъ словію земскихъ врачей. Между тѣмъ мы видимъ, что авторы сообщеній изъ числа такихъ врачей, пользуясь своимъ

профессиональнымъ положеніемъ, очевидно, разсчитываютъ на то, что голосъ ихъ будетъ считаться безусловно авторитетнымъ, что имъ будутъ вѣрить, какъ лицамъ, вполне компетентнымъ. И, дѣйствительно, многія земства довѣряются имъ безъ всякой провѣрки и тѣмъ самымъ вводятся въ заблужденіе, побуждающее ихъ тратить деньги на прямо невыгодное предпріятіе, въ искренней увѣренности, будто они дѣлаютъ полезное дѣло. А тратятся такимъ непродуманнымъ образомъ деньги земскія, общественныя, — деньги, взятые изъ народнаго кармана, и при этомъ тратятся на поддержаніе иностранной промышленности въ ущербъ отечественной.

Всѣ пропагандисты заграничной выписки, какъ оказывается, для полученія необходимыхъ для нихъ выводовъ сравниваютъ цѣны Мерка съ цѣнами, обозначенными въ преіскурантахъ, или какихъ-либо мелкихъ аптекарскихъ магазиновъ, а иной разъ даже провинціальныхъ аптекарей, или же тѣхъ русскихъ дрогистовъ, которые наиболѣе извѣстны своей дороговизной. Въ докладѣ, напримѣръ, Московскому Губернскому Земскому Собранію «О выпискѣ медикаментовъ изъ-за границы, произведенной Московскою Губернскою Управою въ 1896 году», употребленъ такой приѣмъ: въ сравнительной вѣдомости цѣнъ медикаментовъ по преіскуранту Мерка и русскихъ дрогистовъ составитель доклада указываетъ, что за партію медикаментовъ, выписанную отъ Мерка, земству пришлось заплатить 28.680 р.; по представленнымъ же цѣнамъ одного изъ русскихъ дрогистовъ эта партія обошлась бы въ 38.195 рублей, а по предложенію другого въ 30.491 руб. Дѣлая затѣмъ выводъ о сравнительной выгодности заграничной выписки предъ полученіемъ медикаментовъ отъ русскихъ дрогистовъ, онъ беретъ для сравненія не самую меньшую, какъ бы слѣдовало, сумму, а самую высокую, не 30.481 руб., а 38.195 руб. и представляетъ гг. земцамъ докладъ, что русскія цѣны выше иностранныхъ на 33%, или въ общей суммѣ заказа на 10.000 руб.! Умышленно неправильное сопоставленіе слишкомъ оче-

видно, и составитель доклада чувствовалъ, конечно, что это можетъ броситься въ глаза гг. земцамъ. А для того, чтобы сгладить эту неловкость, онъ изворотливо при этомъ докладываетъ Земскому Собранию, что при сравненіи цѣнъ онъ принимаетъ въ соображеніе цѣны наиболѣе дорогой русской фирмы, потому что медикаменты ея «по качеству слѣдуетъ считать соотвѣтствующими медикаментамъ, получаемымъ изъ-за границы». Это значится на стр. 11 доклада, а на стр. 4 мы читаемъ: «въ виду очевидной невозможности получать всѣ медикаменты изъ-за границы, комиссія находила необходимымъ войти въ соглашеніе съ одной изъ мѣстныхъ фирмъ относительно поставки медикаментовъ въ земскія лѣчебныя учрежденія на возможно выгодныхъ условіяхъ для земства. При обсужденіи вопроса о выборѣ мѣстнаго дрогиста комиссія высказалась въ томъ смыслѣ, что слѣдуетъ остановиться на фирмѣ К. И. Феррейнъ въ виду того, что означенная фирма выпускаетъ въ продажу медикаменты послѣ предварительнаго испытанія ихъ въ аналитической лабораторіи». Между тѣмъ, фирма К. И. Феррейнъ, на которой земство останавливается въ поискахъ, будто бы, возможно выгодныхъ условій для земства, есть именно та фирма, которая назначила наиболѣе высокія цѣны на заграничныя медикаменты, послужившія составителю доклада главнымъ доказательствомъ необходимости заграничной выписки. Такимъ образомъ, призрачная экономія, представленная Земскому Собранию при помощи вышеобъясненнаго фокуса, и та должна съ избыткомъ поглощаться переплатой на массѣ тѣхъ медикаментовъ, перевязочныхъ средствъ, галеновыхъ препаратовъ и другихъ аптекарскихъ товаровъ, которые земство неизбежно должно пріобрѣтать въ Россіи, и которые оно, вопреки самымъ примитивнымъ понятіямъ объ экономіи, пріобрѣтаетъ у наиболѣе дорогаго дрогиста. Въ дѣйствительности же земство переплатило и тутъ и тамъ. Что же касается ссылки на то, что фирма К. И. Феррейнъ допускаетъ въ продажу медикаменты послѣ предварительнаго испытанія въ анали-

тической лабораторіи, то она не имѣетъ ровно никакого значенія, такъ какъ такому же испытанію подвергаютъ медикаменты и другіе русскіе дрогисты, а въ томъ числѣ и мое Товарищество, хотя это не помѣшало ему назначить только 30½ тыс. рублей за то самое, за что фирма К. И. Феррейнъ назначила 38.195 рублей. Плодотворность же дѣятельности аналитической лабораторіи Товарищества подтверждается уже тѣмъ, что она дала ему возможность обнаружить недоброкачественность товаровъ, доставленныхъ Меркомъ, о чемъ будетъ объяснено ниже.

Гдѣ же тутъ та экономія, о которой говорятъ земскіе сторонники заграничной выписки? Ея *безспорно* нѣтъ и, главное, она вовсе и не нужна этимъ господамъ, какъ можно доказать еще множествомъ примѣровъ другаго рода. Какъ можно, кромѣ того, допускать въ докладахъ, представляемыхъ официально Земскому Собранію такое, на-примѣръ, явное противорѣчіе: когда хотятъ соблазнить земство миражемъ выгодъ отъ иностранной выписки, то не считаютъ нужнымъ никакого испытанія получаемыхъ изъ-за границы медикаментовъ и безъ всякой провѣрки объявляютъ ихъ «высшаго качества»; когда же желаютъ убѣдить земство въ необходимости пріобрѣтать другую часть медикаментовъ у самаго дорогаго русскаго дрогиста, то на первый планъ выдвигаютъ безусловную необходимость этой самой провѣрки, которую земскіе врачи, къ тому же, какъ объяснено въ докладѣ, сами не имѣютъ возможности производить.

Съ подобными же пріемами мы встрѣчаемся въ сообщеніяхъ *отъ* рекламаторовъ «заграничной выписки»; изъ числа ихъ я считаю необходимымъ остановиться еще на докладѣ о выпискѣ медикаментовъ для Владимірскаго Земства и на имѣющихся въ печати данныхъ о подобной же операциіи Московской и Тверской Губернскихъ Земскихъ Управъ. Чтобы убѣдить земство въ вы-годности заграничной выписки сравнительно съ полученіемъ медикаментовъ отъ русскихъ дрогистовъ, соста-